



**OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR**

**Catalog No.
No de Cat.
Catálogo No.
8934**



**HEAVY-DUTY COMMERCIAL VACUUM
EXTRA ROBUSTE ASPIRATEUR COMMERCIAL
HEAVY-DUTY ASPIRADORA COMMERCIAL**

**TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ AND UNDERSTAND OPERATOR'S MANUAL.
AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET BIEN COMPRENDRE LE
MANUEL DE L'UTILISATEUR.
PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER Y ENTENDER EL MANUAL DEL
OPERADOR.**

GENERAL SAFETY RULES



WARNING!

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
6. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug grasp the plug not the cord.
8. Do not handle plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything else that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches, or hot ashes.
12. Do not use without dust bag and filter in place.
13. Turn off all controls before unplugging.
14. Use extra care when cleaning on stairs.
15. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
16. Connect to a properly grounded outlet only. See grounding instructions.
17. **WARNING!** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paint
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.

READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Symbology

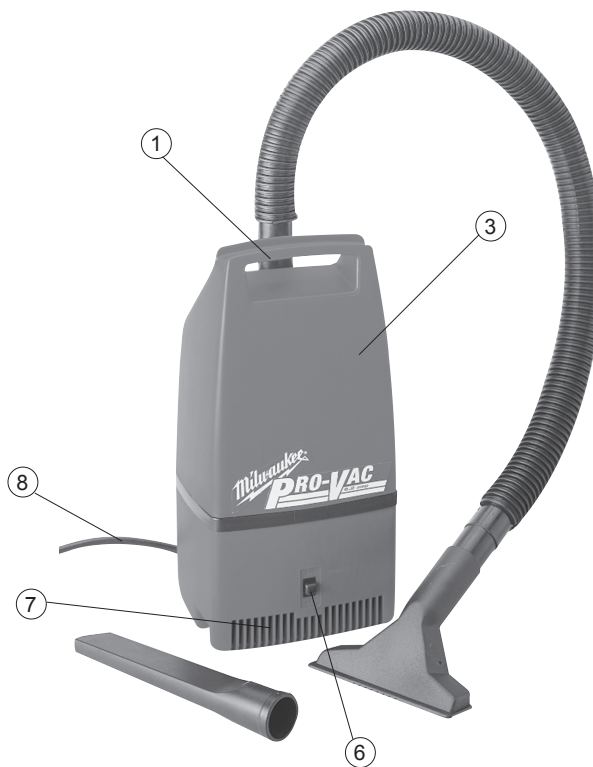
	Underwriters Laboratories, Inc.
	Canadian Standards Association
Hz	Hertz

Specifications

Cat. No.	Volts AC	Amps	Hertz	Intake Opening
8934	120	6.2	60	1-1/4"

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1. Carrying handle
2. Intake port
3. Tank
4. Hook
5. Tank latch
6. Switch
7. Exhaust vents
8. Cord
9. Secondary filter



GROUNDING



WARNING!

Improperly connecting the grounding wire can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the tool. Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the cord or plug is damaged. If damaged, have it repaired by a MILWAUKEE service facility before use. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Grounded Tools: Tools with Three Prong Plugs

Tools marked "Grounding Required" have a three wire cord and three prong grounding plug. The plug must be connected to a properly grounded outlet (See Figure A). If the tool should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user, reducing the risk of electric shock.

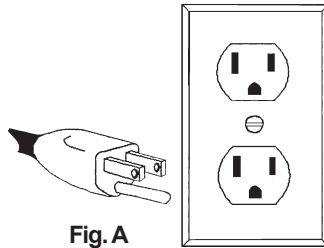


Fig. A

The grounding prong in the plug is connected through the green wire inside the cord to the grounding system in the tool. The green wire in the cord must be the only wire connected to the tool's grounding system and must never be attached to an electrically "live" terminal.

Your tool must be plugged into an appropriate outlet, properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. The plug and outlet should look like those in Figure A.

Double Insulated Tools: Tools with Two Prong Plugs

Tools marked "Double Insulated" do not require grounding. They have a special double insulation system which satisfies OSHA requirements and complies with the applicable standards of Underwriters Laboratories, Inc., the Canadian Standard Association and the National Electrical Code. Double Insulated tools may be used in either of the 120 volt outlets shown in Figures B and C.

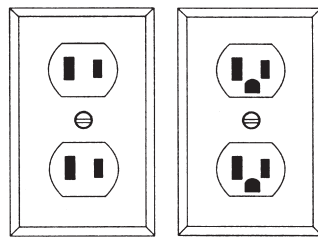


Fig. B

Fig. C

Figure D illustrates a temporary adapter available for connecting grounded plugs (Figure A) to two prong outlets. The green rigid ear or lug extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box or receptacle. Simply remove the center screw from the outlet, insert the adapter and reattach the screw through the green grounding ear to the outlet. If in doubt of proper grounding, call a qualified electrician. A temporary adapter should only be used until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The Canadian Electrical Code prohibits the use of temporary adapters.

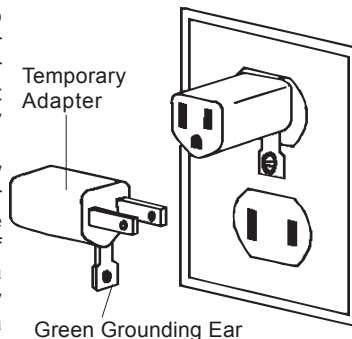


Fig. D

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size.

The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

Recommended Minimum Wire Gauge for Extension Cords*

Nameplate Amperes	Extension Cord Length					
	25'	50'	75'	100'	150'	200'
0 - 5	16	16	16	14	12	12
5.1 - 8	16	16	14	12	10	--
8.1 - 12	14	14	12	10	--	--
12.1 - 15	12	12	10	10	--	--
15.1 - 20	10	10	10	--	--	--

* Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

**READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS
FOR FUTURE USE.**

OPERATION



WARNING!

To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields. Unplug the tool before changing accessories or making adjustments.



WARNING!

Never use this vacuum to pick up wet material.
Never operate vacuum

- without filter bag in place.
- without secondary filter in place.
- when the filter bag is full.

The vacuum comes fully assembled and ready for use.

Starting and Stopping Vacuum

To turn vacuum on, push the switch to the ON position.

To turn vacuum off, push the switch to the OFF position.

Changing Dust Bags (Figs. 1, 2 & 3)

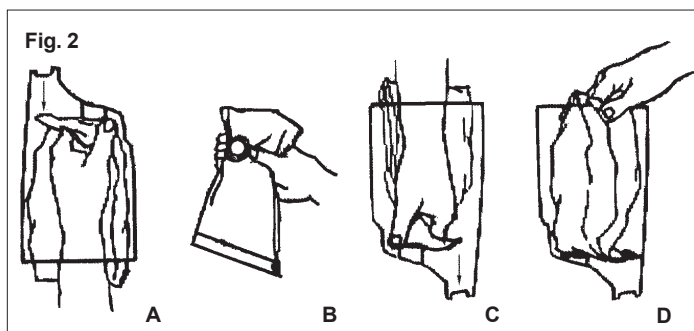
1. Unplug vacuum cleaner.
2. Stand vacuum cleaner upright.
3. Remove tank by pulling up on the tank latch (Fig. 1).



4. Remove filter bag by removing the cardboard collar from the intake port (hold the bag upright to avoid spilling the contents) and discard.

If you are using the reusable cloth bag, shake the bag clean and reattach.

5. Attach new filter bag to the intake port on the inside of the tank (Fig. 2).



6. Inspect secondary filter (shake or brush dirt from filter if necessary and replace filter) (Fig. 3).

See "Secondary Filter" below.

Fig. 3



7. Reattach tank to lower half of the vacuum and snap the tank latch into place.

Secondary Filter

Periodically brush or shake the secondary filter clean. If the filter is excessively dirty, replace filter. If the secondary filter is excessively dirty, there is either hole in the filter bag or the filter bag not being securely attached to the intake port.

Attaching Accessories (Fig. 4)

1. Firmly push hose end into intake port
2. Twist the hose slightly to lock it in place
3. Firmly push the other end of the hose into accessory (wand, nozzle, or other accessory) and twist it slightly to lock the hose and accessory together.



Trouble shooting

If you have any problems with your Pro-Vac use the trouble shooting guide below.

Problem	Possible Cause	Solution
vacuum will not start	no electric power defective switch defective motor	<ul style="list-style-type: none"> • check wall outlet with another appliance (such as a lamp) or try another wall outlet. • check wall switch • check home fuse or circuit breaker • replace switch • replace motor
dust blowing out exhaust vents	filters not functional	<ul style="list-style-type: none"> • replace full bag • make sure bag is fully attached • make sure that bag isn't ripped • clean secondary filter • replace secondary filter
loss of vacuum	loose hose connection filter clogged full bag hole in the hose	<ul style="list-style-type: none"> • tighten hose connections • clean secondary filter • replace secondary filter • replace full bag • replace hose

Storage (Figs. 5 & 6)

1. Mount the wall bracket to the wall.
2. Wrap the cord around the bottom of the vacuum and around the handle and clip the plug to the cord.
3. Hang the vacuum from the wall bracket by the hook on the back of the vacuum.



MAINTENANCE



WARNING!

To reduce the risk of injury, always unplug your tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool or try to do any rewiring on the tool's electrical system. Contact a **MILWAUKEE** service facility for ALL repairs.

Maintaining Tools

Keep your tool in good repair by adopting a regular maintenance program. Before use, examine the general condition of your tool. Inspect guards, switches, tool cord set and extension cord for damage. Check for loose screws, misalignment, binding of moving parts, improper mounting, broken parts and any other condition that may affect its safe operation. If abnormal noise or vibration occurs, turn the tool off immediately and have the problem corrected before further use. Do not use a damaged tool. Tag damaged tools "DO NOT USE" until repaired (see "Repairs").

Under normal conditions, relubrication is not necessary until the motor brushes need to be replaced. After six months to one year, depending on use, return your tool to the nearest **MILWAUKEE** service facility for the following:

- Lubrication
- Brush inspection and replacement
- Mechanical inspection and cleaning (gears, spindles, bearings, housing, etc.)
- Electrical inspection (switch, cord, armature, etc.)
- Testing to assure proper mechanical and electrical operation

Cleaning

Clean dust and debris from vents. Keep the tool handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean your tool since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include: gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.



WARNING!

To reduce the risk of injury, electric shock and damage to the tool, never immerse your tool in liquid or allow a liquid to flow inside the tool.

Repairs

If your tool is damaged, return the entire tool to the nearest service center.

ACCESSORIES



WARNING!

To reduce the risk of injury, always unplug the tool before attaching or removing accessories. Use only specifically recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories refer to your **MILWAUKEE** Electric Tool catalog or go on-line to www.milwaukeetool.com. To obtain a catalog, contact your local distributor or a service center.

3 Pack Disposable Filter Bags and Replacement Secondary Filter

Cat. No. 49-90-0305

Reusable Cloth Filter Bag and Replacement Secondary Filter

Cat. No. 49-90-0255

Vacuum Hoses 1-1/4" x 3' (32 mm x 914 mm)

Cat. No. 49-90-0095

1-1/4" (32 mm) Utility Nozzle

Cat. No. 49-90-1755

1-1/4" (32 mm) Crevice Tool

Cat. No. 49-90-1745

FIVE YEAR TOOL LIMITED WARRANTY

Every **MILWAUKEE** tool is tested before leaving the factory and is warranted to be free from defects in material and workmanship. **MILWAUKEE** will repair or replace (at **MILWAUKEE**'s discretion), without charge, any tool (including battery chargers) which examination proves to be defective in material or workmanship from five (5) years after the date of purchase. Return the tool and a copy of the purchase receipt or other proof of purchase to a **MILWAUKEE** Factory Service/Sales Support Branch location or **MILWAUKEE** Authorized Service Station, freight prepaid and insured. This warranty does not cover damage from repairs made or attempted by other than **MILWAUKEE** authorized personnel, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Battery Packs, Flashlights, and Radios are warranted for one (1) year from the date of purchase.

THE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN ARE EXCLUSIVE. IN NO EVENT SHALL **MILWAUKEE** BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING LOSS OF PROFITS.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, OR CONDITIONS, WRITTEN OR ORAL, EXPRESSED OR IMPLIED FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR USE OR PURPOSE.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state and province to province. In those states that do not allow the exclusion of implied warranties or limitation of incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty applies to the United States, Canada, and Mexico only.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT!

VOUS DEVEZ LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

1. Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance. Débranchez-le pour en faire le service ou s'il ne sert pas.
2. Ne vous servez pas de l'aspirateur à l'extérieur ou sur les surfaces mouillées.
3. Ne laissez pas l'aspirateur servir de jouet. Soyez prudent si vous laissez des enfants s'en servir ou si vous travaillez auprès d'enfants.
4. Utilisez l'aspirateur selon les instructions contenues dans ce manuel. N'employez que des accessoires approuvés par le fabricant.
5. N'employez pas l'aspirateur si le cordon ou la fiche sont avariés. S'il ne fonctionne pas comme il devrait ou s'il a subi un choc ou des dommages, s'il a été oublié dehors ou s'il a été immergé, retournez-le à un centre de service.
6. Ne tirez pas l'aspirateur et ne le soulevez pas par son cordon. Évitez de coincer le cordon dans une porte ou de forcer le cordon contre des objets acérés ou des angles pointus. Ne faites pas rouler l'aspirateur sur le cordon et éloignez le cordon des sources de chaleur.
7. Ne débranchez pas l'aspirateur en tirant sur le cordon. Pour débrancher, empoignez la fiche et tirez-la hors de la prise.
8. Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil si vous avez les mains mouillées.
9. N'obstruez pas les ouvertures de l'aspirateur et ne vous en servez pas si des ouvertures sont obstruées. Enlevez la poussière, la mousse et les poils qui pourraient réduire le débit d'air.
10. Gardez cheveux, vêtements lâches, doigts et autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
11. N'aspirez pas des objets enflammés ou fumants, telles les cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
12. N'utilisez pas l'aspirateur sans son filtre et son sac à poussière.
13. Fermez toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.
14. Soyez extrêmement prudent lorsque vous aspirez dans les marches d'escalier.
15. Ne vous servez pas de l'aspirateur pour recueillir des liquides inflammables ou combustibles comme l'essence et évitez de vous en servir en présence de tels liquides.
16. Branchez l'aspirateur sur une prise correctement mise à la terre (voir instructions de mise à la terre).
17. **AVERTISSEMENT!** La poussière dégagée par perçage, sclage, perçage et autres travaux de construction contient des substances chimiques reconnues comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de reproduction. Voici quelques exemples de telles substances :
 - Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
 - Le silice cristallin contenu dans la brique, le béton et divers produits de maçonnerie.
 - L'arsenic et le chrome servant au traitement chimique du bois.

Les risques associés à l'exposition à ces substances varient, dépendant de la fréquence des travaux. Afin de minimiser l'exposition à ces substances chimiques, assurez-vous de travailler dans un endroit bien aéré et d'utiliser de l'équipement de sécurité tel un masque antipoussière spécifiquement conçu pour la filtration de particules microscopiques.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR LES CONSULTER AU BESOIN.

Pictographie

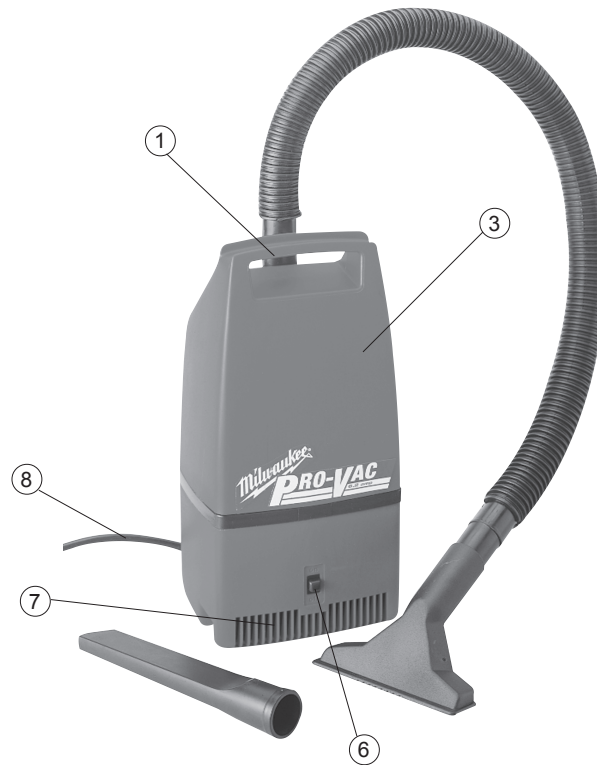
	Underwriters Laboratories Inc.
	l'Association canadienne de normalisation (ACNOR)
Hz	Hertz

Spécifications

No de Cat.	Volts CA	Ampères	Hertz	Conduit d'admission
8934	120	6,2	60	32 mm (1-1/4")

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1. Poignée
2. Conduit d'admission
3. Réservoir
4. Crochet
5. Loquet
6. Interrupteur
7. Évents
8. Cordon
9. Filtre secondaire



MISE À LA TERRE



Si le fil de mise à la terre est incorrectement raccordé, il peut en résulter des risques de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain que la prise dont vous vous servez est correctement mise à la terre, faites-la vérifier par un électricien. N'altérez pas la fiche du cordon de l'outil. N'enlevez pas de la fiche, la dent qui sert à la mise à la terre. N'employez pas l'outil si le cordon ou la fiche sont en mauvais état. Si tel est le cas, faites-les réparer dans un centre-service **MILWAUKEE** accrédité avant de vous en servir. Si la fiche du cordon ne s'adapte pas à la prise, faites remplacer la prise par un électricien.

Outils mis à la terre : Outils pourvus d'une fiche de cordon à trois dents

Les outils marqués « Mise à la terre requise » sont pourvus d'un cordon à trois fils dont la fiche a trois dents. La fiche du cordon doit être branchée sur une prise correctement mise à la terre (voir Figure A). De cette façon, si une déféctuosité dans le circuit électrique de l'outil survient, le relais à la terre fournira un conducteur à faible résistance pour décharger le courant et protéger l'utilisateur contre les risques de choc électrique.

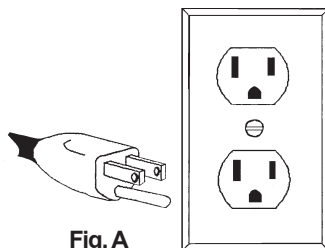


Fig. A

La dent de mise à la terre de la fiche est reliée au système de mise à la terre de l'outil via le fil du cordon. Le fil vert du cordon doit être le seul fil raccordé à un bout au système de mise à la terre de l'outil et son autre extrémité ne doit jamais être raccordée à une borne sous tension électrique.

Votre outil doit être branché sur une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et ordonnances en vigueur. La fiche du cordon et la prise de courant doivent être semblables à celles de la Figure A.

Outils à double isolation : Outils pourvus d'une fiche de cordon à deux dents

Les outils marqués « Double Isolation » n'ont pas besoin d'être raccordés à la terre. Ils sont pourvus d'une double isolation conforme aux exigences de l'OSHA et satisfont aux normes de l'Underwriters Laboratories, Inc., de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) et du « National Electrical Code » (code national de l'électricité). Les outils à double isolation peuvent être branchés sur n'importe laquelle des prises à 120 volt illustrées ci-contre Figure B et C.

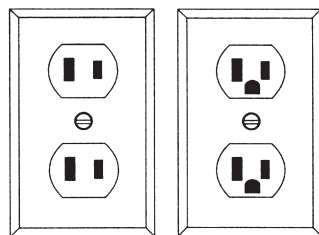
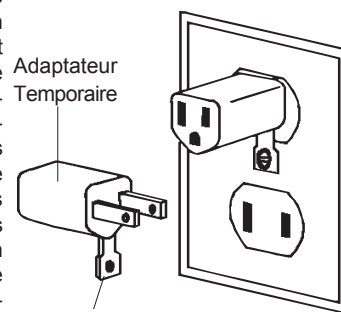


Fig. B

Fig. C

La figure D illustre un adaptateur temporaire servant à brancher une fiche de mise à la terre (Fig. A) à une prise à deux bornes. Le crampon rigide dont est muni l'adaptateur doit être raccordé à une prise de terre permanente telle une prise de courant ou une boîte de prise de courant. Il suffit de dévisser la vis centrale du couvercle, de glisser le crampon de l'adaptateur sous la vis pour ensuite la visser à fond. En cas de doute, faites appel à un électricien compétent. Un adaptateur temporaire ne devrait pas être employé en permanence, mais seulement en attendant que la prise ait été correctement adaptée pour la mise à la terre par un électricien compétent. L'installation d'un adaptateur temporaire est prohibée par le Code canadien de l'électricité.



Adaptateur Temporaire
Crampon vert de mise à la terre

Fig. D

CORDONS DE RALLONGE

Si l'emploi d'un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon à trois fils doit être employé pour les outils mis à la terre. Pour les outils à double isolation, on peut employer indifféremment un cordon de rallonge à deux ou trois fils. Plus la longueur du cordon entre l'outil et la prise de courant est grande, plus le calibre du cordon doit être élevé. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrectement calibré entraîne une chute de voltage résultant en une perte de puissance qui risque de détériorer l'outil. Reportez-vous au tableau ci-contre pour déterminer le calibre minimum du cordon.

Moins le calibre du fil est élevé, plus sa conductivité est bonne. Par exemple, un cordon de calibre 14 a une meilleure conductivité qu'un cordon de calibre 16. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour couvrir la distance, assurez-vous que chaque cordon possède le calibre minimum requis. Si vous utilisez un seul cordon pour brancher plusieurs outils, additionnez le chiffre d'intensité (ampères) inscrit sur la fiche signalétique de chaque outil pour obtenir le calibre minimal requis pour le cordon.

Directives pour l'emploi des cordons de rallonge

- Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée des sigles « W-A » (« W » au Canada) indiquant qu'elle est adéquate pour usage extérieur.
- Assurez-vous que le cordon de rallonge est correctement câblé et en bonne condition. Remplacez tout cordon derallonge détérioré ou faites-le remettre en état par une personne compétente avant de vous en servir.
- Tenez votre cordon de rallonge à l'écart des objets ranchants, des sources de grande chaleur et des endroits humides ou mouillés.

Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*

Fiche signalétique Ampères	Longueur du cordon de rallonge (m)					
	7,6	15,2	22,8	30,4	45,7	60,9
0 - 5,0	16	16	16	14	12	12
5,1 - 8,0	16	16	14	12	10	--
8,1 - 12,0	14	14	12	10	--	--
12,1 - 15,0	12	12	10	10	--	--
15,1 - 20,0	10	10	10	--	--	--

* Basé sur sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

**LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS
ET CONSERVEZ-LES POUR LES
CONSULTER AU BESOIN.**

AVERTISSEMENT!

Pour minimiser les risques de blessures, portez des lunettes à coques latérales. Débranchez l'outil avant de changer les accessoires ou d'effectuer des réglages.

AVERTISSEMENT!

N'employez pas l'aspirateur pour recueillir des déchets mouillés.

Ne vous servez pas de l'aspirateur

- sans le sac-filtre.
- sans le filtre secondaire.
- lorsque le sac-filtre est plein.

L'aspirateur est livré entièrement monté et prêt à utiliser.

Démarrage et arrêt de l'aspirateur

Pour mettre l'aspirateur en marche, placez la commande d'interrupteur à la position «ON».

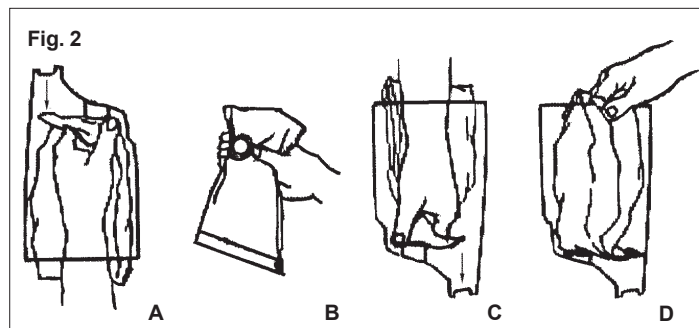
Pour arrêter l'aspirateur, placez la commande d'interrupteur à la position «OFF».

Pour changer le sac-filtre (Figs. 1, 2 et 3)

1. Débranchez l'aspirateur.
2. Placez l'aspirateur debout.
3. Enlevez le réservoir de la base en relevant le loquet (Fig. 1).



4. Enlevez le sac-filtre en retirant le collet de carton du conduit d'admission (tenez le sac en position verticale pour éviter d'en répandre le contenu). Disposez ensuite du sac.
5. Fixez un nouveau sac-filtre au conduit d'admission à l'intérieur du réservoir (Fig. 2).



6. Examinez le filtre secondaire. Secouez-le ou nettoyez-le à la brosse si nécessaire avant de le remettre en place (Fig. 3).

Reportez-vous aux instructions intitulées « Filtre secondaire » ci-dessous.



7. Raccordez le réservoir à la base de l'aspirateur et rabattez le loquet en place.

Filtre Secondaire

Il faut nettoyer périodiquement le filtre secondaire en le secouant ou en le nettoyant à la brosse. Si le filtre est extrêmement souillé, vérifiez si le sac-filtre est en bon état et s'il est bien fixé au conduit d'admission.

Installation des accessoires (Fig. 4)

1. Enfoncez fermement l'embout du boyau dans le conduit d'admission
2. Faites tourner légèrement l'embout pour l'enclencher.
3. Insérez solidement l'embout de l'autre extrémité du boyau dans l'accessoire (tubulure, bec ou autres) et tournez légèrement l'embout pour l'enclencher.



Dépistage des troubles

Si vous éprouvez des ennuis avec votre aspirateur Pro-Vac, consultez le guide ci-dess

Trouble	Causes Possibles	Solution
l'aspirateur ne démarre pas	panne de courant interrupteur défectueux moteur défectueux	<ul style="list-style-type: none"> vérifiez la prise murale à l'aide d'un autre accessoire (une lampe, par exemple) ou branchez l'aspirateur dans une autre prise vérifiez le commutateur mural vérifiez le commutateur central de la maison et le disjoncteur faites remplacer la commande d'interrupteur faites remplacer le moteur
poussière sortant des événements	filtres mal installés	<ul style="list-style-type: none"> changez le sac-filtre assurez-vous que le sac-filtre est bien fixé assurez-vous que le sac n'est pas percé nettoyez le filtre secondaire remplacez le filtre secondaire replace secondary filter
faiblesse d'aspiration	raccord de boyau imparfait filtre engorgé sac rempli trou dans le boyau	<ul style="list-style-type: none"> assurez-vous que le boyau est bien fixé nettoyez le filtre secondaire remplacez le filtre secondaire changez le sac-filtre remplacez le boyau

Rangement (Figs. 5 et 6)

- Fixez le support mural au mur.
- Enroulez le cordon autour de la base de l'aspirateur et de la poignée et liez la fiche au cordon.
- Suspendez l'aspirateur au support mural à l'aide du crochet placé à l'arrière de l'aspirateur.



MAINTENANCE



AVERTISSEMENT!

Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y effectuer des travaux de maintenance. Ne faites pas vous-même le démontage de l'outil ni le rebobinage du système électrique. Consultez un centre de service **MILWAUKEE** accrédité pour toutes les réparations.

Entretien de l'outil

Gardez l'outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Avant de vous en servir, examinez son état en général. Inspectez-en la garde, interrupteur, cordon et cordon de rallonge pour en déceler les défauts. Vérifiez le serrage des vis, l'alignement et le jeu des pièces mobiles, les vices de montage, bris de pièces et toute autre condition pouvant en rendre le fonctionnement dangereux. Si un bruit ou une vibration insolite survient, arrêtez immédiatement l'outil et faites-le vérifier avant de vous en servir de nouveau. N'utilisez pas un outil défectueux. Fixez-y une étiquette marquée « HORS D'USAGE » jusqu'à ce qu'il soit réparé (voir « Réparations »).

Normalement, il ne sera pas nécessaire de lubrifier l'outil avant que le temps ne soit venu de remplacer les balais. Après une période pouvant aller de 6 mois à un an, selon l'usage, retournez votre outil à un centre de service **MILWAUKEE** accrédité pour obtenir les services suivants :

- Lubrification
- Inspection et remplacement des balais
- Inspection et nettoyage de la mécanique (engrenages, pivots, coussinets, boîtier etc.)
- Inspection électrique (interrupteur, cordon, induit etc.)
- Vérification du fonctionnement électromécanique

Nettoyage

Débarrassez les événements des débris et de la poussière. Gardez les poignées de l'outil propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage de l'outil doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.



AVERTISSEMENT!

Pour minimiser les risques de blessures, choc électrique et dommage à l'outil, n'immergez jamais l'outil et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Réparations

Si votre outil est endommagé, retournez l'outil entier au centre de maintenance le plus proche.

ACCESSOIRES



AVERTISSEMENT!

Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y installer ou d'en enlever les accessoires. L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut présenter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, prière de se reporter au catalogue **MILWAUKEE** Electric Tool ou visiter le site internet www.milwaukeetool.com. Pour obtenir un catalogue, il suffit de contacter votre distributeur local ou l'un des centres-service.

Sacs-filtres jetables - paquet de 3 et filtre secondaire de rechange

No de Cat. 49-90-0305

Sac-filtre en tissu réutilisable et filtre secondaire de rechange

No de Cat. 49-90-0255

Boyau d'aspiration 32 mm x 914 mm (1-1/4" x 3')

No de Cat. 49-90-0095

Bec utilitaire 32 mm (1-1/4")

No de Cat. 49-90-1755

Outil à fissures 32 mm (1-1/4")

No de Cat. 49-90-1745

GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL DE CINQ ANS

Tous les outils **MILWAUKEE** sont testés avant de quitter l'usine et sont garantis exempts de vice de matériau ou de fabrication. **MILWAUKEE** réparera ou remplacera (à la discrétion de **MILWAUKEE**), sans frais, tout outil (y compris les chargeurs de batterie) dont l'examen démontre le caractère défectueux du matériau ou de la fabrication dans les cinq (5) ans suivant la date d'achat. Retourner l'outil et une copie de la facture ou de toute autre preuve d'achat à une branche Entretien usine/Assistance des ventes de l'établissement **MILWAUKEE** ou à un centre d'entretien agréé par **MILWAUKEE**, en port payé et assuré. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par les réparations ou les tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par **MILWAUKEE**, les utilisations abusives, l'usure normale, les carences d'entretien ou les accidents.

Les batteries, les lampes de poche et les radios sont garanties pour un (1) an à partir de la date d'achat.

LES SOLUTIONS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITES PAR LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIVES. **MILWAUKEE** NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE, EN AUCUNE CIRCONSTANCE, DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU INDIRECTS, Y COMPRIS LES MANQUES À GAGNER.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, ÉCRITES OU ORALES, EXPRESSES OU TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU UNE FIN PARTICULIÈRE.

Cette garantie vous donne des droits particuliers. Vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits variant d'un état à un autre et d'une province à une autre. Dans les états qui n'autorisent pas les exclusions de garantie tacite ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie s'applique aux États-Unis, au Canada et au Mexique uniquement.

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA!

LEA Y ENTIENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES

El no seguir las instrucciones a continuación puede ocasionar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Para reducir el riesgo del fuego, de descargas eléctricas o lesiones:

1. No desatienda el aparato mientras esté enchufado. Desenchúfelo cuando no lo esté utilizando y antes de darle mantenimiento.
2. No se utilice al aire libre o en superficies mojadas.
3. Se requiere vigilancia y cuidado extremos cuando se utilice cerca de los niños. No permita que se utilice como juguete.
4. Utilícese únicamente conforme a lo descrito en este manual. No emplee otros aditamentos más que los recomendados por el fabricante.
5. No lo use si el cordón o el enchufe están averiados. Si el aparato no está funcionando debidamente, se le ha caído, está averiado, se dejó a la intemperie o se cayó al agua, llévelo a un centro de reparaciones.
6. No lo cargue ni lo jale del cordón; no use el cordón como agarradera; no cierre la puerta sobre el cordón ni lo arrastre por orillas o esquinas filosas. No arrastre el aparato sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.
7. No desenchufe el aparato tirando del cordón. Para desenchufarlo, tómelo del enchufe, no del cordón.
8. No toque el enchufe o el aparato con manos mojados.
9. No ponga ningún objeto en las ranuras o aberturas del aparato. No lo utilice cuando alguna de las aberturas esté bloqueada; manténgalas libre de polvo, pelusa, cabellos, o cualquier cosa que pueda disminuir el flujo de aire.
10. Mantenga su cabello, ropa suelta, dedos y en general todas partes del cuerpo lejos de las aberturas y de las partes móviles del aparato.
11. No use el aparato para recoger algo que esté quemándose o echando humo como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
12. No lo use sin la bolsa ni los filtros necesarios.
13. Apague todos los controles antes de desconectar el aparato.
14. Sea muy cuidadoso cuando use el aparato para limpiar escaleras.
15. No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni en áreas donde pueda haber este tipo de líquidos.
16. Conecte a tierra su aparato. Vea "Tierra".
17. **¡ADVERTENCIA!** Algunas partículas de polvo resultantes del lijado mecánico, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades relacionadas a la construcción, contienen sustancias químicas que se saben ocasionan cáncer, defectos congénitos u otros daños al aparato reproductivo. A continuación se citan algunos ejemplos de tales sustancias químicas:
 - plomo proveniente de pinturas con base de plomo
 - sílice cristalino proveniente de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería y
 - arsénico y cromo provenientes de madera químicamente tratada.

El riesgo que usted sufre debido a la exposición varía dependiendo de la frecuencia con la que usted realiza estas tareas. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada, y utilice equipo de seguridad aprobado como, por ejemplo, máscaras contra el polvo que hayan sido específicamente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Simbología

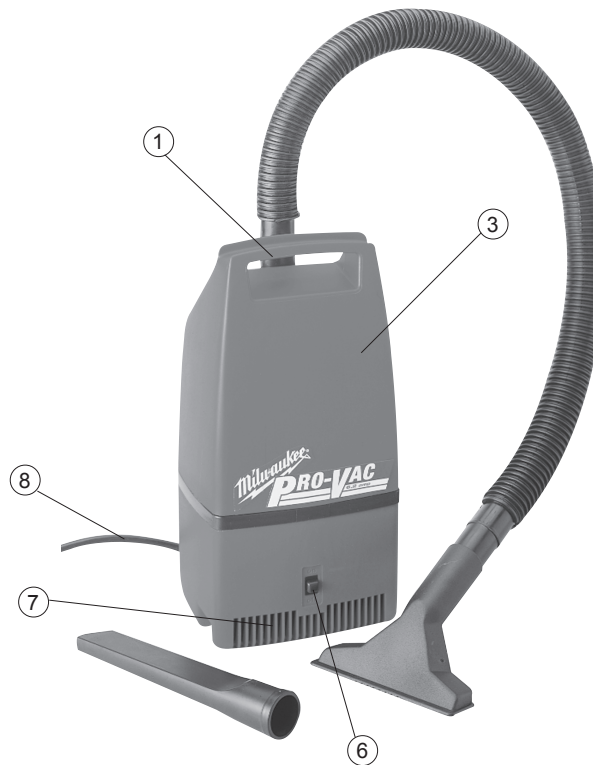
	Underwriters Laboratories, Inc.
	Canadian Standards Association
Hz	Hertz

Especificaciones

Cat. No.	Volts corriente alterna	A	Hz	Apertura de admisión
8934	120	6,2	60	32 mm (1-1/4")

DESCRIPCION FUNCIONAL

1. Mango
2. Puerto de entrada
3. Tanque
4. Gancho
5. Pestillo del tanque
6. Interruptor
7. Abertura de escape
8. Cable
9. Filtro secundario



TIERRA



Puede haber riesgo de descarga eléctrica si se conecta el cable de conexión de puesta a tierra incorrectamente. Consulte con un electricista certificado si tiene dudas respecto a la conexión de puesta a tierra del tomacorriente. No modifique el enchufe que se proporciona con la herramienta. Nunca retire la clavija de conexión de puesta a tierra del enchufe. No use la herramienta si el cable o el enchufe está dañado. Si está dañado antes de usarlo, llévelo a un centro de servicio **MILWAUKEE** para que lo reparen. Si el enchufe no se acopla al tomacorriente, haga que un electricista certificado instale un tomacorriente adecuado.

Herramientas con conexión a tierra:

Herramientas con enchufes de tres clavijas

Las herramientas marcadas con la frase "Se requiere conexión de puesta a tierra" tienen un cable de tres hilos y enchufes de conexión de puesta a tierra de tres clavijas. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente debidamente conectado a tierra (véase la Figura A). Si la herramienta se averiara o no funcionara correctamente, la conexión de puesta a tierra proporciona un trayecto de baja resistencia para desviar la corriente eléctrica de la trayectoria del usuario, reduciendo de este modo el riesgo de descarga eléctrica.

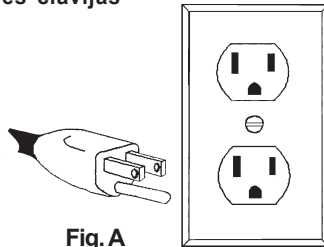


Fig. A

La clavija de conexión de puesta a tierra en el enchufe está conectada al sistema de conexión de puesta a tierra de la herramienta a través del hilo verde dentro del cable. El hilo verde debe ser el único hilo conectado al sistema de conexión de puesta a tierra de la herramienta y nunca se debe unir a una terminal energizada.

Su herramienta debe estar enchufada en un tomacorriente apropiado, correctamente instalado y conectado a tierra según todos los códigos y reglamentos. El enchufe y el tomacorriente deben asemejarse a los de la Figura A.

Herramientas con doble aislamiento:

Herramientas con clavijas de dos patas

Las herramientas marcadas con "Doble aislamiento" no requieren conectarse "a tierra". Estas herramientas tienen un sistema aislante que satisface los estándares de OSHA y llena los estándares aplicables de UL (Underwriters Laboratories, Inc.), de la Asociación Canadiense de Estándares (CSA) y el Código Nacional de Electricidad. Las herramientas con doble aislamiento pueden ser usadas en cualquiera de los toma corriente de 120 Volt mostrados en las Figuras B y C.

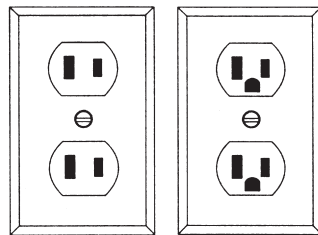
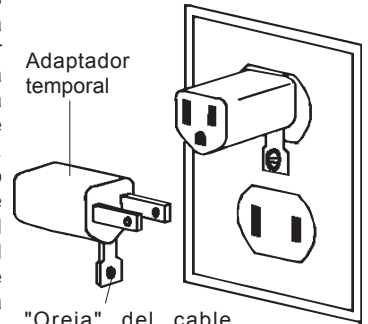


Fig. B

Fig. C

La Figura D ilustra un adaptador temporal el cual se usa para conectar clavijas de tres patas (Figura A) a toma corrientes de dos entradas. La "oreja" verde rígida que sobresale del adaptador deberá conectarse a una tierra permanente tal como puede ser una caja de toma corriente adecuadamente conectada a tierra. Simplemente afloje y quite el tornillo central del toma corriente, inserte el adaptador y vuelva a colocar el tornillo a través de la "oreja" del cable verde del adaptador. Si tiene duda sobre si el toma corriente está adecuadamente "aterrizado", llame a un electricista calificado. Este tipo de adaptadores temporales deben usarse solamente mientras se instala un toma corriente conectado a tierra por parte de un electricista calificado. El Código Eléctrico Canadiense prohíbe el uso de adaptadores temporales.



"Oreja" del cable verde de "tierra"

Fig. D

EXTENSIONES ELÉCTRICAS

Las herramientas que deben conectarse a tierra cuentan con clavijas de tres patas y requieren que las extensiones que se utilicen con ellas sean también de tres cables. Las herramientas con doble aislamiento y clavijas de dos patas pueden utilizarse indistintamente con extensiones de dos a tres cables. El calibre de la extensión depende de la distancia que exista entre la toma de la corriente y el sitio donde se utilice la herramienta. El uso de extensiones inadecuadas puede causar serias caídas en el voltaje, resultando en pérdida de potencia y posible daño a la herramienta. La tabla que aquí se ilustra sirve de guía para la adecuada selección de la extensión.

Mientras menor sea el número del calibre del cable, mayor será la capacidad del mismo. Por ejemplo, un cable calibre 14 puede transportar una corriente mayor que un cable calibre 16. Cuando use más de una extensión para lograr el largo deseado, asegúrese que cada una tenga al menos, el mínimo tamaño de cable requerido. Si está usando un cable de extensión para más de una herramienta, sume los amperes de las varias placas y use la suma para determinar el tamaño mínimo del cable de extensión.

Guías para el uso de cables de extensión

- Si está usando un cable de extensión en sitios al aire libre, asegúrese que está marcado con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) el cual indica que puede ser usado al aire libre.
- Asegúrese que su cable de extensión está correctamente cableado y en buenas condiciones eléctricas. Cambie siempre una extensión dañada o hágala reparar por una persona calificada antes de volver a usarla.
- Proteja su extensión eléctrica de objetos cortantes, calor excesivo o áreas mojadas.

Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*

Amperios (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)					
	7,6	15,2	22,8	30,4	45,7	60,9
0 - 5,0	16	16	16	14	12	12
5,1 - 8,0	16	16	14	12	10	--
8,1 - 12,0	14	14	12	10	--	--
12,1 - 15,0	12	12	10	10	--	--
15,1 - 20,0	10	10	10	--	--	--

* Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los amperios.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.

¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones, use siempre lentes de seguridad o anteojos con protectores laterales. Desconecte la herramienta antes de cambiar algún accesorio o de hacerle algún ajuste.

¡ADVERTENCIA!

No utilice jamás esta aspiradora para recoger materiales mojados.

Nunca opere la aspiradora

- sin las bolsa para aspiradora colocada en su lugar.
- sin el filtro secundario también en lugar.
- cuando la bolsa para aspiradora esté llena.

La aspiradora viene completamente ensamblada y lista para usarse.

Para activar y detener la aspiradora

Para encender la aspiradora coloque el interruptor ON/OFF en ON.

Para apagar la aspiradora coloque el interruptor ON/OFF en OFF.

Para cambiar las bolsas de de la aspiradora (Figs. 1, 2 y 3)

1. Desenchufe la aspiradora.
2. Coloque la aspiradora en posición vertical.
3. Quite el tanque jalando hacia arriba el pestillo del tanque (Fig. 1).

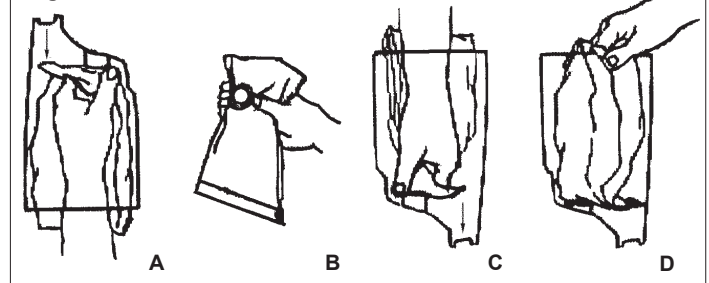


4. Quite la bolsa de la aspiradora retirando el cuello de cartón de la bolsa, del puerto entrada (sujetela bolsa en posición vertical para evitar que se rieguen sus contenidos). Deséchela.

Si está usted utilizando bolsas de tela reciclables, sacuda la bolsa hasta que quede limpia y vuelva a colocarla adecuadamente.

5. Ponga un nueva bolsa para aspiradora en el puerto de entrada que está en la parte interior del tanque (Fig. 2).

Fig. 2



6. Inspeccione el filtro secundario (sacuda o cepille el polvo del filtro si es necesario y reemplácelo) (Fig. 3).



7. Vuelva a sujetar el tanque a la mitad inferior de la aspiradora y coloque el pestillo en su lugar.

Filtro Secundario

Sacuda o cepille el filtro secundario hasta que quede limpio. Hágalo periódicamente Si el filtro secundario está muy sucio, reemplácelo. Si el filtro secundario está excesivamente sucio, puede que haya un agujero en la bolsa de la aspiradora, o bien, ésta no está firmemente sujeta al puerto de entrada.

Para sujetar los aditamentos (Fig. 4)

1. Empuje la punta de la manguera firmemente en el puerto de entrada.
2. Gírela levemente hasta que quede firmemente colocada.
3. Empuje firmemente la otra punta de la manguera en el aditamento (la vara, la boquilla u otro aditamento) y gire levemente el aditamento hasta que quede bien sujeto a la manguera.



Problemas con la aspiradora

Si tiene algún problema con su aspiradora Pro-Vac use la guía le presentamos a continuación:

Problema	Posible causa	Solución
la aspiradora no enciende	no hay energía eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> revise la toma de corriente de la pared enchufado en ella algún otro aparato (por ejemplo, una lámpara) o enchufe la aspiradora en otra toma de corriente. revise el interruptor de pared revise los fusibles principales de la casa o el cortacircuitos
	el interruptor está defectuoso	<ul style="list-style-type: none"> reemplace el interruptor
	el motor está averiado	<ul style="list-style-type: none"> reemplace el motor
el polvo se sale de la abertura	los filtros no funcionan	<ul style="list-style-type: none"> reemplace la bolsa llena asegúrese de que la bolsa está firmemente ajustada cerciórese de que la bolsa no esté rota limpie el filtro secundario
pérdida de potencia al aspirar	la manguera no está bien conectada	<ul style="list-style-type: none"> reemplace el filtro secundario conecte y ajuste bien la manguera
	el filtro está tapado	<ul style="list-style-type: none"> limpie el filtro secundario reemplace el filtro secundario
	la bolsa está llena	<ul style="list-style-type: none"> reemplace la bolsa llena
	hay un agujero en la manguera	<ul style="list-style-type: none"> reemplace la manguera

Almacenamiento (Figs. 5 y 6)

1. Fije la ménsula a la pared.
2. Enrolle el cordón alrededor de la parte inferior de la aspiradora y alrededor del asa y sujete el enchufe al cordón.
3. Cuelgue la aspiradora de la ménsula, insertando, en ella el gancho que está en la parte posterior de la aspiradora.



MANTENIMIENTO



¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta ni trate de hacer modificaciones en el sistema eléctrico de la misma. Acuda siempre a un Centro de Servicio **MILWAUKEE** para TODAS las reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Antes de usarla, examine las condiciones generales de la misma. Inspeccione guardas, interruptores, el cable de la herramienta y el cable de extensión. Busque tornillos sueltos o flojos, defectos de alineación y dobleces en partes móviles, así como montajes inadecuados, partes rotas y cualquier otra condición que pueda afectar una operación segura. Si detecta ruidos o vibraciones anormales, apague la herramienta de inmediato y corrija el problema antes de volver a usarla. No utilice una herramienta dañada. Colóquese una etiqueta que diga "NO DEBE USARSE" hasta que sea reparada (vea "Reparaciones").

Bajo condiciones normales, no se requiere lubricación hasta que haya que cambiar los carbones. Después de 6 meses a un año, dependiendo del uso dado, envíe su herramienta al Centro de Servicio **MILWAUKEE** más cercano para que le hagan:

- Lubricación
- Inspección y cambio de carbones
- Inspección mecánica y limpieza (engranes, flechas, baleros, carcarza, etc.)
- Inspección eléctrica (interruptor, cable, armadura, etc.)
- Probarla para asegurar una operación mecánica y eléctrica adecuada.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las ventilas. Mantenga las empuñaduras de la herramienta limpias, secas y libres de aceite y grasa. Use sólo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar su herramienta ya que algunas sustancias y disolventes limpiadores pueden ocasionar daños a materiales plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, trementina, diluyente para barniz, diluyente para pintura, disolventes limpiadores clorados, amoníaco, y detergentes caseros que contengan amoníaco.



¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Reparaciones

Si su instrumento se daña, vuelva el instrumento entero al más cercano centro de reparaciones.

ACCESORIOS



¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte siempre su herramienta antes de colocar o retirar un accesorio. Use solo accesorios recomendados específicamente. Otros pueden ser peligrosos.

Para una lista completa de accesorios, refiérase a su catálogo **MILWAUKEE** Electric Tool o visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com. Para obtener un catálogo, contacte su distribuidor local o uno de los centros.

3 paquetes de bolsas desechables para aspiradora y filtros secundarios de repuesto

Cat. No. 49-90-0305

Bolsa reciclable de tela para aspiradora y filtros secundarios derepuesto

Cat. No. 49-90-0225

Mangueras para aspiradora de 32 mm x 914 mm (1-1/4" x 3')

Cat. No. 49-90-0095

Boquilla de 32 mm (1-1/4")

Cat. No. 49-90-1755

Herramienta para limpiar rincones y hendiduras 32 mm (1-1/4")

Cat. No. 49-90-1745

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Todas las herramientas **MILWAUKEE** se prueban antes de abandonar la fábrica y se garantiza que no presentan defectos ni en el material ni de mano de obra. En el plazo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra **MILWAUKEE** reparará o reemplazará (a discreción de **MILWAUKEE**), sin cargo alguno, cualquier herramienta (cargadores de baterías inclusive) cuyo examen determine que presenta defectos de material o de mano de obra. Devuelva la herramienta, con gastos de envío prepagados y asegurada, y una copia de la factura de compra, u otro tipo de comprobante de compra, a una sucursal de reparaciones/ventas de la fábrica **MILWAUKEE** o a un centro de reparaciones autorizado por **MILWAUKEE**. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por reparaciones o intentos de reparación por parte de personal no autorizado por **MILWAUKEE**, abuso, desgaste y deterioro normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Las baterías, linternas y radios tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra.

LOS DERECHOS A REPARACIÓN Y REEMPLAZO DESCRITOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO SON EXCLUSIVOS. **MILWAUKEE** NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE GANANCIAS.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODA OTRA GARANTÍA, O CONDICIONES, ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN USO O FIN DETERMINADO.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia. En aquellos estados que no permiten la exclusión de garantías implícitas o la limitación de daños incidentales o consecuentes, las limitaciones anteriores pueden que no apliquen. Esta garantía es válida solamente en los Estados Unidos, Canadá y México.

UNITED STATES

MILWAUKEE Service

MILWAUKEE prides itself in producing a premium quality product that is **NOTHING BUT HEAVY DUTY®**.

Your satisfaction with our products is very important to us!

If you encounter any problems with the operation of this tool, or you would like to locate the *factory* Service/Sales Support Branch or *authorized service station* nearest you, please call...

1-800-SAWDUST

(1.800.729.3878)

NATIONWIDE TOLL FREE

Monday-Friday • 8:00 AM - 4:30 PM • Central Time
or visit our website at

www.milwaukeetool.com

For service information, use the 'Service Center Search' icon found in the 'Parts & Service' section.

Additionally, we have a nationwide network of *authorized* Distributors ready to assist you with your tool and accessory needs. Check your "Yellow Pages" phone directory under "Tools-Electric" for the names & addresses of those nearest you or see the 'Where To Buy' section of our website.

Corporate After Sales Service - Technical Support
Brookfield, Wisconsin USA

•Technical Questions •Service/Repair Questions •Warranty

1-800-SAWDUST

(1.800.729.3878)

fax:1.800.638.9582

email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Monday-Friday • 8:00 AM - 4:30 PM • Central Time

CANADA

Service MILWAUKEE

MILWAUKEE est fier de proposer un produit de première qualité **NOTHING BUT HEAVY DUTY®**. Votre satisfaction est ce qui compte le plus!

En cas de problèmes d'utilisation de l'outil ou pour localiser le centre de service/ventes ou le *centre d'entretien* le plus proche, appelez le...

416.439.4181

fax: 416.439.6210

Milwaukee Electric Tool (Canada) Ltd

755 Progress Avenue

Scarborough, Ontario M1H 2W7

Notre réseau national de distributeurs *agréés* se tient à votre disposition pour fournir l'aide technique, l'outillage et les accessoires nécessaires. Composez le 416.439.4181 pour obtenir les noms et adresses des revendeurs les plus proches ou bien consultez la section «Où acheter» sur notre site web à l'adresse

www.milwaukeetool.com

MEXICO

Servicios de MILWAUKEE

Milwaukee Electric Tool

Blvd. Abraham Lincoln no. 13

Colonia Los Reyes Zona Industrial

Tlalnepantla, Edo. México C.P. 54073

Tel. 55 5565-1414 Fax: 55 5565-6874

Adicionalmente, tenemos una red nacional de distribuidores autorizados listos para ayudarle con su herramienta y sus accesorios. Por favor, llame al 55 5565-1414 para obtener los nombres y direcciones de los más cercanos a usted, o consulte la sección 'Where to buy' (Dónde comprar) de nuestro sitio web en

www.milwaukeetool.com

87507-27

MILWAUKEE ELECTRIC TOOL CORPORATION

13135 West Lisbon Road • Brookfield, Wisconsin, U.S.A. 53005